

1. Staat -
État (Frans) - Staat (Duits) - Country (Engels) -
Estado (Spaans) - Κράτος (Grieks) - Stato (Italiaans) - Estado
(Portugees) - Devlet (Turks) - Država (Joegoslavisch)

2. Dienst van de burgerlijke stand van -
Service de l'état civil de - Personenstandsbehörde (A), Standesamt (D),
Zivilstandsamt (CH) - Civil Registry Office of - Registro Civil de -
Αρχιαιρεχρή - Servizio dello stato civile di - Serviços do registo civil de -
Nüfus İdaresi - Matična služba

NEDERLAND

Roermond--

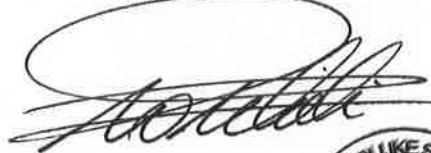
3. **UITTREKSEL UIT DE GEBORTEAKTE nr.**
Extrait de l'acte de naissance n° - Auszug aus dem Geburtseintrag Nr. -
Extract from birth registration no. - Extracto del acta de nacimiento
nùm. - Απόσπασμα ληξιαρχικής πράξεως γεννήσεως ήριυ - Estratto
dell'atto di nascita n. - Certidão do assento de nascimento n°. - Doğum
sicilli örneği No. - Izvod iz matične knjige rodjenih br.

489--

4. geboortedatum en -plaats - date et lieu de naissance - Tag und Ort der Geburt - date and place of birth - fecha y lugar de nacimiento - Χρονολογία και τόπος γεννήσεως - data e luogo di nascita - data e lugar do nascimento - doğum yeri ve tarihi - datum i mesto rodjenja	Jo 08	Mo 06	An 1966	Roermond--
5. naam - nom - Name - name - apellidos - Επώνυμον - cognome - apelidos - soyadı - prezime	de Mei--			
6. voornamen - prénoms - Vornamen - forenames - nombres propios - Ονόματα - prenomi - nomes próprios - adi - ime	Roland Eduard Gertruda--			
7. geslacht - sexe - Geschlecht - sex - sexo - Φύλον - sesso - sexo - cinsiyeti - pol	M--			
5. naam - nom - Name - name - apellidos - Επώνυμον - cognome - apelidos - soyadı - prezime	8. vader - père - Vater - father - padre- Πατήρ - padre - pai - baba - otac de Mei--	9. moeder - mère - Mutter - mother - madre- Μητήρ - madre - mãe- ana - majka Straus--		
6. voornamen - prénoms - Vornamen - forenames - nombres propios - Ονόματα - prenomi - nomes próprios - adi - ime	Eloy Eddy--	Maria Hubertina--		
10. Andere vermeldingen van de akte Autres énonciations de l'acte - Andere Angaben aus dem Eintrag - Other particulars of the registration - Otros datos del acta - Ετεραι έγγραφαι τής πράξεως - Altre enunciazioni dell'atto - Outros elementos do assento - İşleme ait diğer bilgiler - Drugi podaci iz izvoda				

11. **Datum van afgifte -**
Date de délivrance - Tag der Ausstellung - Date of
issue - Fecha de expedición - Ημερομηνία έκδόσεως -
Data di rilascio - Data de emissão - Belgenin verilis
tarihi - Datum izdavanja
- Jo 23 Mo 06 An 2023
- Ondertekening, zegel -
signature, sceau - Unterschrift, Dienstsiegel - signature,
seal - firma, sello - Υγραφή, σφραγίδα - firma, timbro -
assinatura, selo - imza, mühür - potpis, pečat

H. Loukili




Symbolen - Symboles - Zeichen - Symbols - Simbolos - Σύμβολα - Simboli - Symbolen - Simbolos - Isaretler - Simboli

Jo: Dag - Jour - Tag - Day - Día - Ημέρα - Giorno - Día - Gün - Dan

Mo: Maand - Mois - Monat - Month - Mes - Μήν - Mese - Mês - Ay - Mesec

An: Jaar - Année - Jahr - Year - Año - Έτος - Anno - Ano - Yıl - Godina

M: Mannelijk - Masculin - Männlich - Masculine - Masculino - Άρρεν - Maschile - Masculino - Erkek - Muški

F: Vrouwelijk - Féminin - Weiblich - Feminine - Femenino - Θήλυ - Femminile - Feminino - Kadin - Ženski

Mar: Huwelijk - Mariage - Eheschliessung - Marriage - Matrimonio - Γάμος - Matrimonio - Casamento - Evlenme - Zakjučenje braka

Sc: Scheiding van tafel en bed - Séparation de corps - Trennung von Tisch und Bett - Legal separation - Separación personal - Χωρισμός από τραπέζης και
κοίτης - Separazione personale - Separação de pessoas e bens - Ayrılık - Fizička rastava

Div: Echtscheiding - Divorce - Scheidung - Divorce - Divorcio - Διαζύγιον - Divorzio - Divórcio - Boşanma - Razvod

A: Nietigverklaring - Annulation - Nichtigerklärung - Annulment - Anulación - Ακύρωσις - Annullamento - Anulação - Iptal Poništenje

D: Overlijden - Décès - Tod - Death - Defunción - Θάνατος - Morte - Óbito - Ölüm - Smrt

Dm: Overlijden van de man - Décès du mari - Tod des Ehemanns - Death of the husband - Defunción del marido - Θάνατος του συζύγου - Morte del marito -
Óbito do marido - Kocanin ölümü - Smrt muža

Df: Overlijden van de vrouw - Décès de la femme - Tod der Ehefrau - Death of the wife - Defunción de la mujer - Θάνατος της συζύγου - Morte della
moglie - Óbito da mulher - Karinin ölümü - Smrt žene